

Bruksela, 13 czerwca 2025 r.
(OR. en)

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2025/0165 (NLE)

10114/25
ADD 1

AELE 47
MI 374
FL 22
ISL 23
N 31
ENER 241

PISMO PRZEWODNIE

Od:	Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)
Data otrzymania:	13 czerwca 2025 r.
Do:	Thérèse BLANCHET, sekretarz generalna Rady Unii Europejskiej
Nr dok. Kom.:	COM(2025) 311 Annex
Dotyczy:	ZAŁĄCZNIK do Wniosek DECYZJA RADY w sprawie stanowiska, które ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Wspólnego Komitetu EOG w odniesieniu do zmiany załącznika IV (Energia) do Porozumienia EOG (EPBD)

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2025) 311 Annex.

Zał.: COM(2025) 311 Annex



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 13.6.2025 r.
COM(2025) 311 final

ANNEX

ZAŁĄCZNIK

do

Wniosek

DECYZJA RADY

**w sprawie stanowiska, które ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach
Wspólnego Komitetu EOG w odniesieniu do zmiany załącznika IV (Energia) do
Porozumienia EOG**

(EPBD)

ZAŁĄCZNIK

PROJEKT DECYZJI WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

nr [...]

z dnia [...] r.

zmieniającej załącznik IV (Energia) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym („Porozumienie EOG”),
w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/844 z dnia 30 maja 2018 r. zmieniającą dyrektywę 2010/31/UE w sprawie charakterystyki energetycznej budynków i dyrektywę 2012/27/UE w sprawie efektywności energetycznej¹.
- (2) Zgodnie z dyrektywą 2012/27/UE zmienioną dyrektywą (UE) 2018/2001 państwa EFTA nie zostały uwzględnione w głównym celu Unii na 2030 r. w zakresie efektywności energetycznej. W związku z tym, w swoich odpowiednich strategiach długoterminowych określonych w art. 2a ust. 2, państwa te nie określają, w jaki sposób przyczyniają się do osiągnięcia celu Unii w zakresie efektywności energetycznej.
- (3) Ze względu na specyfikę stosunkowo nowych i jednolitych zasobów budowlanych Islandii uzgodniono tymczasowe i warunkowe zwolnienie ze stosowania dyrektywy 2010/31/UE w sprawie charakterystyki energetycznej budynków. Zwolnienie to powinno mieć zastosowanie do dyrektywy 2010/31/UE zmienionej dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/844 z dnia 30 maja 2018 r. Zwolnienie to powinno być ściśle ograniczone w czasie i powinno być stosowane wyłącznie do momentu uwzględnienia w Porozumieniu EOG dyrektywy (UE) 2024/1275 w sprawie charakterystyki energetycznej budynków (wersja przekształcona).
- (4) Należy zatem odpowiednio zmienić załącznik IV do Porozumienia EOG,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W załączniku IV do Porozumienia EOG wprowadza się następujące zmiany:

1. w pkt 17 (dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/31/UE) wprowadza się następujące zmiany:
 - i) dodaje się, co następuje:
„, zmieniona:

¹ Dz.U. L 156 z 19.6.2018, s. 75.

- **32018 L 0844**: dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/844 z dnia 30 maja 2018 r. (Dz.U. L 156 z 19.6.2018, s. 75).”;
 - ii) dostosowanie d) otrzymuje oznaczenie g); dostosowanie c) otrzymuje oznaczenie e); dostosowanie b) otrzymuje oznaczenie c);
 - iii) po dostosowaniu a) wprowadza się dostosowanie w brzmieniu:
 - „b) w art. 2a ust. 2 słowa »oraz określa, jak przyczyniają się one do osiągnięcia celów Unii w zakresie efektywności energetycznej zgodnie z dyrektywą 2012/27/UE« nie mają zastosowania do państw EFTA”;
 - iv) po dostosowaniu c) wprowadza się dostosowanie w brzmieniu:
 - „d) w art. 8:
 - i) w ust. 3 po słowach »1 stycznia 2025 r.« dodaje się słowa »lub, w odniesieniu do państw EFTA, do dnia [pięć lat] po wejściu w życie decyzji Wspólnego Komitetu EOG nr .../... z dnia ... [niniejszej decyzji]«;
 - ii) w ust. 6 po słowach »10 marca 2021 r.« dodaje się słowa »lub, w odniesieniu do państw EFTA, po upływie roku od dnia wejścia w życie decyzji Wspólnego Komitetu EOG nr .../... z dnia ... [niniejszej decyzji]«;
 - v) po dostosowaniu e) dodaje się dostosowanie w brzmieniu:
 - „f) w art. 14 ust. 4 i art. 15 ust. 4 po słowach »2025 r.« dodaje się słowa »lub, w odniesieniu do państw EFTA, po upływie do pięciu lat od dnia wejścia w życie decyzji Wspólnego Komitetu EOG nr.../... z dnia... [niniejszej decyzji]«;
2. w pkt 24 (dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/27/UE) dodaje się tiret w brzmieniu:
- „- **32018 L 0844**: dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/844 z dnia 30 maja 2018 r. (Dz.U. L 156 z 19.6.2018, s. 75).”.

Artykuł 2

Tekst dyrektywy (UE) 2018/844 w językach islandzkim i norweskim, który zostanie opublikowany w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, jest autentyczny.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem [...] r., pod warunkiem otrzymania wszystkich notyfikacji przewidzianych w art. 103 ust. 1 Porozumienia EOG²*, lub z dniem wejścia w życie decyzji Wspólnego Komitetu EOG nr .../... z dnia [...] r. [uwzględniającej dyrektywę 2012/27/UE w Porozumieniu EOG], w zależności od tego, który z tych terminów jest późniejszy.

² * [Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.] [Wskazano wymogi konstytucyjne.]

³ Dz.U. L ...

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Przewodniczący

[...]

Sekretarze

Wspólnego Komitetu EOG

[...]

Deklaracja rządu Islandii

do decyzji nr [...]. uwzględniającej w Porozumieniu dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/844

[do przyjęcia wraz z decyzją i opublikowania w Dz.U.]

Islandia wyraża zobowiązanie do prac nad oceną uwzględnienia dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1275 z dnia 24 kwietnia 2024 r. w sprawie charakterystyki energetycznej budynków (wersja przekształcona) w Porozumieniu EOG.

Islandia nie wdrożyła żadnych poprzednich wersji unijnego dorobku prawnego dotyczącego charakterystyki energetycznej budynków. Stosunkowo nowe i jednolite zasoby budowlane, szerokie wykorzystanie ogrzewania z użyciem odnawialnych źródeł energii oraz warunki klimatyczne, które znacznie różnią się od warunków panujących w wielu państwach członkowskich UE, to unikalne cechy Islandii, które wymagają przeprowadzenia dogłębnej oceny skutków uwzględnienia dyrektywy oraz wszelkich niezbędnych dostosowań umożliwiających wdrożenie tej dyrektywy w Islandii. Ponadto wdrożenie dyrektywy będzie wiązało się z koniecznością opracowania całkowicie nowych ram prawnych w Islandii.